



**HASZNÁLATI  
UTASÍTÁS**

**20  
14**

**Panasonic**

Hátsókerék hajtás (Rear Hub) elektromos kerékpár rendszerekhez

# 1. Általános magyarázat az elektromos kerékpárokhoz

## Gratulálunk!

Köszönjük, hogy a KTM elektromos kerékpárját választotta! Biztosíthatjuk, hogy termékünk az Ön funkció, dizájn és minőség iránti elvárásait messze felül fogja múlni.

A KTM összes elektromos kerékpárja a legmodernebb eljárásokkal készül, melynek során magas minőségű alapanyagokat és a legjobb minőségű alkatrészeket használjuk fel.

Szeretnénk, ha a kerékpárját a lehető legjobban megismerné, ezért kérjük, hogy tanulmányozza át és őrizze meg kézikönyvünket.

**Az ön kerékpárját kereskedője már összeszerelte, beállította, és az összes használati utasítással együtt adta át.**

A jelen használati utasításunk két részből áll:

- az első részben az elektromos kerékpárok általános leírását olvashatja
- a második részben pedig az Ön kerékpárjához tartozó leírás található

Amennyiben további kérdése lenne, kérjük forduljon a KTM kereskedőjéhez!

## Biztonsági szabályok

- Az elektromos kerékpárok használata közben ajánlott a megfelelő kerékpáros védősisak és zárt lábbeli használata.
- Korlátozott látási viszonyok között mindig használjon lámpát a kerékpárján
- Ne próbálja meg a kerékpár maximális sebességét vagy rásegítési mértékét tuningolással manipulálni

- Az indulás előtt ellenőrizze a fékek, lámpák, kormány, ülés cső és a többi biztonsági kockázatot jelenthető alkatrészeket, hogy működőképese-e és tökéletes állapotban vannak-e
- Figyeljen arra, hogy a kerékpár vázmérete és a kezelőszervek elhelyezése megfelel-e az Ön adottságainak
- Ha balesetet szenvedne a kerékpárjával, minden esetben keressen fel egy KTM kereskedőt, hogy az elektromos kerékpárját felülvizsgálhassa!
- Tartsa be a helyi szabályokat, különös tekintettel a KRESZ előírásaira

Az elektromos kerékpár nagy nyomatékot leadó motorja miatt az **alábbi helyzetekben kérjük legyen nagyon óvatos:**

- Az **induláskor** magas rásegítési fokozatban a motorerő hirtelen megnövekedhet. Ha nem ül már biztonságosan a nyeregben, ne nyomja le a pedált, és ne a lábával a talajt ellökve indítsa el a kerékpárt, hanem kezdjen el pedálozni.
- Saját biztonsága érdekében **a felszállás alatt húzza be a fékeket**, így a kerékpár biztosan nem fog elindulni.
- Ha a forgalomban **várakoznia kell**, javasoljuk, hogy húzza be a fékeket, hogy a kerékpár véletlen elindulását megakadályozza.

## **A Panasonic hátsókerék-hajtási rendszer működésének leírása**


Az Ön által vásárolt elektromos kerékpár egy ún. EPAC jármű (Electrically Power Assisted Cycle, azaz Elektromos rásegítéssel rendelkező kerékpár), mely megfelel az EN15194 szabványnak, és az alábbiakban tér el egy hagyományos kerékpártól:






## Az alkatrészek leírása és kompatibilitása

	Leírás	Kép
1.	<p>A Panasonic alsó vázcsőre rögzíthető gyári akkumulátor 46.8V/8.8Ah            KTM száma:96817301016            Sanyo Li-Ion technológia            46.8V/8.8Ah – 412Wh (3.6 kg)            Akku töltésének kijelzéséhez 5 LED a házon            Teljes feltöltés: kb. 5 óra            legalább 700 töltési ciklusos élettartam (lásd 28. oldal 10-es pont)</p>	

	<b>Leírás</b>	<b>Kép</b>
2.	<p>A Panasonic csomagtartóra rögzíthető gyári akkumulátor 46.8V/8.8Ah KTM száma:96817303012</p> <p>Sanyo Li-Ion technológia 46.8V/8.8Ah – 412Wh (3.2 kg)</p> <p>Akku töltésének kijelzéséhez 5 LED a házon</p> <p>Teljes feltöltés: kb. 5 óra</p> <p>legalább 700 töltési ciklusos élettartam (lásd 31. oldal 10-es pont)</p>	
3.	<p>Panasonic hátsókerék motor (Compact Hub Drive) KTM száma: 96817302010 (narancs), 96817301010 (fekete)</p> <p>Szabadonfutóval és visszatáplálási funkcióval</p> <p>Feszültség: 46.8V a legnagyobb hatékonysági fokon</p> <p>Névleges teljesítmény: 250W</p> <p>Névleges nyomaték: 15Nm / max. 40Nm</p> <p>Szabadonfutó szabványos Shimano lánckerék sorokhoz</p> <p>Súly: 2,7 kg – átmérő 155 mm</p> <p>Szín: fekete és narancs (a színek csak optikai megkülönböztetést jelentenek, a műszaki paraméterek ugyanazok)</p>	
4.	<p>LCD vezérlőegység KTM száma: 96817303014 (csomagtartós akkuhoz), 96817301022 (vázcsöves akkuhoz)</p> <p>Háttérvilágításos LCD kijelző</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 rásegítési fokozattal 90/150/400%.</li> <li>• Automata fokozattal (a tevékenységnek megfelelő rásegítési és visszatáplálási fokozat automatikus kiválasztása).</li> <li>• 3 visszatáplálási fokozattal 30/60/90% - automata üzemmódnál 90%</li> <li>• Generátor üzemmód a fékkar meghúzásával</li> <li>• Akkumulátor töltöttségének kijelzése</li> <li>• Aktuális rásegítési fok és rásegítési erő, aktuális sebesség kijelzése</li> <li>• Összes távolság, napi megtett út, átlagsebesség</li> <li>• Az akkuban lévő töltés %-os megjelenítése, akkumulátoros üzemmódban még megtehető távolság kijelzése</li> </ul>	

	<b>Leírás</b>	<b>Kép</b>
	<p><i>Töltő egység 46.8V-os akkumulátorhoz</i>  <i>KTM száma: 96817301021</i></p> <p>Speciális töltőkészülék, mely csak a Panasonic Li-Ion akkumulátoraihoz használható. Az akkumulátor töltése a kerékpárban és kiszertelt állapotban is történhet.</p> <p>Névleges feszültség: 220-240V 50/60 Hz 1.1A  Maximális töltési áram: 2A  Teljesítmény: 210Watt max.  Áramfelvétel nyugalmi állapotban ~1.5Watt  Súly: kb. 950 gr.</p>	

## Vásárolható tartozékok leírása

	<b>Leírás</b>	<b>Kép</b>
	<p><i>NKS344S elindulás segéd</i>  <i>KTM száma: 96817900300</i></p> <p>A gomb megnyomásával a kerékpár 6 km/h-ig csak az elektromos rendszer erejével, pedálozás nélkül felgyorsul. A beszerelést csak szakkereskedő végezheti.</p>	
	<p><i>NUB504 lámpakábel</i>  <i>KTM száma: 96817901001</i></p> <p>A kábelszett segítségével a kerékpárra olyan lámpakészlet szerelhető, melyet az akkumulátor hajt meg, és a kijelzőről lehet ki- és bekapcsolni. A beszerelést csak szakkereskedő végezheti.</p>	
	<p><i>NAH378P akkuvédő dugó</i>  <i>KTM száma: 96817301030</i></p> <p>Az akkumulátor csatlakozójának védelmére szolgál, amikor pl. a kerékpárt az autó vonóhorgára szerelt szállítóeszközzel szállítjuk.</p>	

## Csak eredeti Panasonic alkatrészeket használjon a kerékpárjához!



A KTM az elektromos kerékpárjaiba csak eredeti Panasonic alkatrészeket és Panasonic akkukat épít be. Ha valamelyik

alkatrészt cserélni kellene, akkor csak eredeti, gyári Panasonic komponenseket használjon!

Idegen, nem megfelelő alkatrészek használata túlmelegedéshez, így akár az akkumulátor kigyulladásához vagy felrobbanásához is vezethet!

A nem gyári komponensek használatával a kerékpár jóállása automatikusan megszűnik.

## **Törvényi háttér**

Az elektromos járművek EN15194-es, a gépekről szóló 2006/42/EG és a vonatkozó helyi rendelkezések alapján a kerékpár a következő elvárásoknak felel meg:

- A névleges motor teljesítmény nem lépheti át a 250W-ot (rövid időre a maximális 650W is engedélyezett)
- A motor csak akkor segíthet, ha a kerékpáros tekeri a pedált
- 25 km/h sebességnél a motor kikapcsol, ez előtt a nyomatékot progresszív módon csökkenti
- Az elinduláshoz, illetve a kerékpár tolásához pusztán az elektromotor erejét is lehet használni, de ez maximum 6 km/h-ig működhet
- A kerékpárhoz nem kötelező bukósisak használata. Az Ön biztonsága érdekében azonban azt javasoljuk, hogy mindig viseljen bukósisakot
- A kerékpár használatához nem szükséges jogosítvány
- A kerékpárutak használata KRESZ szerint engedélyezett

Az EU-n belüli szabályok országonként változhatnak, ezért külföldre utazás előtt tájékozódjon az adott ország törvényeiről. A magyar jogszabályok kevésbé szigorúak, mint az EU szabályai, így KTM elektromos kerékpárja Magyarországon minden szempontból kerékpárnak minősül.

## **CE jelzés**

A CE jelzés használatával a gyártó tanúsítja, hogy terméke mindenben megfelel az Európai Unió törvényi előírásainak. A KTM kerékpárok esetében ez a jelzés a motor közelében, a függőleges vázcsőre festve található meg.



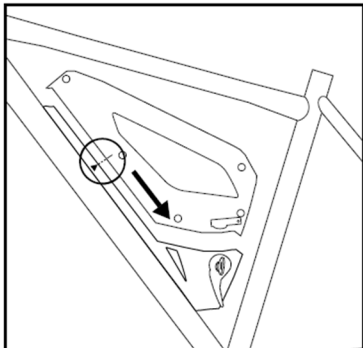
A feliraton a következő adatokat találjuk:

- **Model:** a kerékpár megnevezése és típuszáma
- **Year of Manufacture:** gyártási év
- **Regulation:** a szabályok felsorolása, melynek követelményeit a kerékpár teljesíti
- **Pedelec:** a kerékpár főbb adatai: névleges teljesítmény, maximális sebesség
- **Gross Vehicle Weight:** a kerékpár megengedett össztömege. A KTM kerékpárok általában 118 kg-mal (kerékpáros + csomagok) terhelhetőek. Az ettől eltérő terhelhetőségű kerékpárok súlyhatárát külön adjuk meg. Ehhez számolják hozzá a kerékpár és a hajtás súlyát, és ez szerepel az adattáblán.

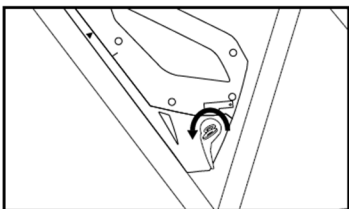


# Az akkumulátor be- és kiszérése

## Vázcsőre szerelt kivitel behelyezése

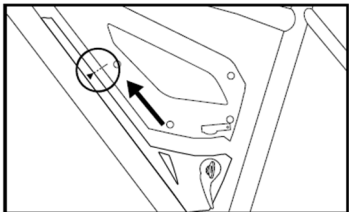
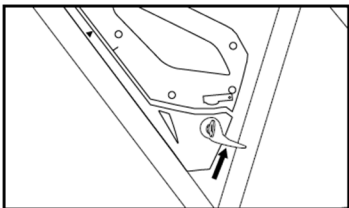


1. Ellenőrizze, hogy a zár be van zárva és a kulcs nincs-e a zárban.
2. Felülről helyezze be az akkut a tartóba. Figyeljen az akku oldalán elhelyezett nyílra, mely a helyes pozíciót mutatja
3. Nyomja az akkut a csatlakozó irányába nyomja
4. Amikor az akkut teljesen lenyomta a tartóba, egy kattanást kell hallania, ami ezt jelenti, hogy az akku a tartóba reteszeltődött.



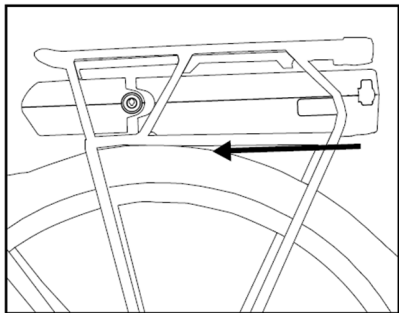
## Vázcsőre szerelt kivitel kiszérése

1. Kapcsolja ki a rendszert a kijelzőn található POWER gombbal
2. Fordítsa el a kulcsot a zárban az óramutató járásával ellentétesen
3. Nyomja meg a műanyag kiemelő fület jobbra, az óramutató járásával ellentétesen. Ezzel az akkumulátor kb. 5mm-t kiemelkedik a tartóból
4. Húzza felfelé az akkut a sínen, egész addig, míg az akku szélén lévő nyíl alakú jelölést el nem éri
5. Most már oldalra/felfelé húzva kiemelheti az akkumulátort a helyéről
6. Fordítsa vissza a kulcsot az óramutató járásának megfelelően, hogy kivehesse azt a zárból.



**Ne hagyja a kulcsot a zárban, ha elindul a kerékpárral!**

## Csomagtartóra szerelt kivitel behelyezése

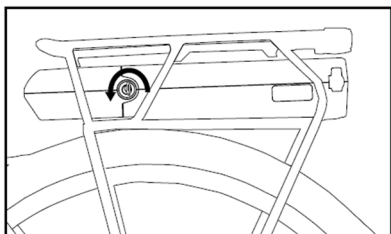


1. Ellenőrizze, hogy a zár be van zárva és a kulcs nincs-e a zárban.
2. Tolja be ütközésig az akkut (csatlakozóval előre).

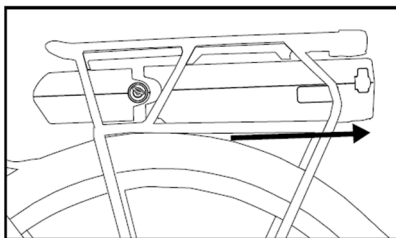


**Figyelem! Húzza meg kifelé az akkumulátort, ezzel tudja ellenőrizni, hogy az akku zárszerkezete rendesen reteszeltődött-e!**

## Csomagtartóra szerelt kivitel leszerelése



1. Kapcsolja ki a rendszert a kijelző POWER gombjának megnyomásával!
2. Helyezze a kulcsot a zárba, és fordítsa el az óra járásával ellentétesen!
3. Húzza ki hátrafelé az akkut a tartóból.
4. Zárja vissza a zárat, és távolítsa el a kulcsot a zárból.



**Ne hagyja a kulcsot a zárban, ha elindul a kerékpárral!**

## Az akkumulátor kezelése és tárolása



Ügyeljen arra, hogy még véletlenül se zárja rövidre az akkumulátort a csatlakozójánál. Ez túlmelegedést, tüzet, sőt az akkumulátor felrobbanását is okozhatja. Ne próbálja meg az akkumulátor házát felnyitni. Ez rövidzárat okozhat, ami túlmelegedéshez, tűz keletkezéséhez, sőt az akkumulátor felrobbanásához is vezethet. Az akkuház felnyitásával a rendszerre adott jóállás elvész.

Ne használjon olyan akkumulátort, melynek háza vagy csatlakozói szemmel láthatóan sérültek.

Figyeljen arra, hogy a feltöltött akkumulátor nem maradjon a töltőhöz csatlakoztatva. A felhasznált lítiumos akkumulátor cellák magukra hagyva csak csekély mértékben veszítenek a töltöttségükből, ezért nem szükséges a folyamatos töltésük. Alapvetően elégséges, ha az akku töltöttségi állapotát csak három havonta ellenőrizzük. Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja (pl. télen), akkor azt javasoljuk, hogy töltsse fel teljesen, és három havonta töltsse újra az akkumulátort.

Az akkumulátor tárolásához száraz és hűvös, 5°C és 25°C közötti hőmérséklet az ideális. Ne tárolja az akkumulátort -20°C alatt és 45°C fok feletti hőmérsékleten. Az akkumulátort ne tegyük ki szélsőséges hőingadozásnak, és a tárolás során óvjuk a nedvességtől, mert ellenkező esetben a csatlakozó érintkezői rozsdásodni kezhetnek. Ne tegye ki az akkumulátort mechanikai behatásoknak (pl. leejtés), mert ezek rövidzárat okozhatnak, és szélsőséges esetben túlmelegedést, tüzet, sőt az akkumulátor felrobbanását is okozhatják.



**Az elhasznált akkumulátorokat nem lehet a háztartási szemétkébe dobni! Kérjük gondoskodjon arról, hogy az ártalmatlanítást szakember végezze el!**

## Az akkumulátor töltése



Az akkumulátor töltéséhez csak a gyárilag mellékelt töltőt használja! Nem gyári vagy nem megfelelő töltő használata túlmelegedést, tüzet, sőt akár az akkumulátor felrobbanását is okozhatja!

A töltőt csak újra tölthető akkuhoz szabad használni. A nem újratölthető akkuk töltése túlmelegedést, tüzet, sőt akár az akkumulátor felrobbanását is okozhatja.

A töltés során, illetve amíg a töltő a hálózathoz csatlakozik, biztosítani kell, hogy az akkumulátor és a töltő ne érjen nedves felülethez, mert ez elektromos áramütést vagy rövidzárat okozhat!

Ne használjon olyan töltőt, melynek háza vagy csatlakozója szemmel láthatóan sérült.

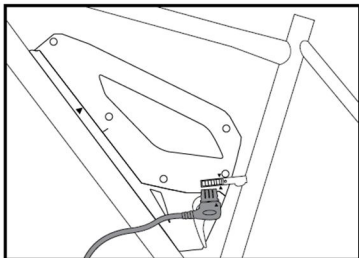
8 év alatti gyermekek a töltőt nem használhatják. Az idősebb felhasználóknak részletesen magyarázza el a töltés folyamatát, és annak veszélyeit! A gyerekeknek tudniuk kell arról, hogy a töltő nem játékszer, és csak újra feltölthető akkumulátorok töltésére használható.

A felhasznált lítium-ion akkumulátornak nincs „Memory-Effect” hátrányos tulajdonsága, így nem kötelező teljesen lemeríteni vagy teljesen feltölteni, mint a korábbi akkumulátorokat. Azt javasoljuk, hogy ha használat után az akku töltöttségi szintje 50% alá süllyed, akkor töltsse fel teljesen. Ha hosszabb ideig nem tervezi a kerékpár használatát (pl. téli időszak), akkor töltsse fel teljesen. Figyeljen arra, hogy a töltés után a töltő ne sokáig, legfeljebb 24 órán keresztül legyen az akkumulátorral összekötve.

A túl magas és túl alacsony hőmérsékletek károsíthatják az akkumulátort. Különösen a töltés hőmérséklet tartománya fontos. Közvetlen napsugárzási helyzetet vagy fűtőtesthez közeli töltést kerülje, mert ezzel az akkumulátor élettartama drasztikusan lecsökken. Azt javasoljuk, hogy a töltést 20°C környékén végezze. Ha hidegben használta az akkumulátort, akkor először

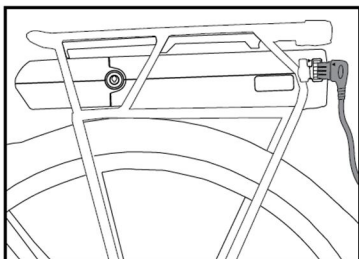
hagyja szobahőmérsékleten (20°C) felmelegedni, és csak ezt követően kezdje el a töltést. Óvja a csatlakozót a szennyeződésektől (pl. föld vagy homok).

## Töltési folyamat



Csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz (220-240V). Nyissa fel a porvédő fedelet, és csatlakoztassa a töltőt az akkumulátorra.

A töltési folyamat megkezdésekor a töltő LED lámpája háromszor zölden fog felvillani. Ezek után a LED folyamatos zöld fényel kezd el világítani. Az akku oldalán elhelyezett 5 LED is bekapcsolódik, és mutatja a töltés állapotát. Az akku töltése megkezdődik.



A folyamat akkor fejeződik be, amikor mind az akkumulátor LED lámpái, mind a töltő LED-je elalszanak. Ekkor ki lehet húzni a

töltőt a falból és az akkumulátorból. Készenléti állapotban a töltő 1,5W-ot fogyaszt.

Kérjük figyeljen arra, hogy **biztonsági okokból a 95% feletti töltöttségű** akkumulátort nem lehet elkezdni tölteni. Ha a töltöttség 95% alá esik, akkor lehet csak a teljes feltöltést elvégezni.

## Az akku állapotának ellenőrzése

Az akkun lévő „Push” gomb megnyomásával a felszerelt piros színű LED lámpák mutatják a töltöttségi szintet.



Vázcsöves akku



Csomagtartós akku

Maradék akkukapacitás (%)	Kijelzőn leolvasható akkuállapot	Vázcsöves akku kijelzője	Csomag- tartós akku kijelzője
0 20 40 60 80 100 ca.: 100 - 80%			
ca.: 80 - 60%			
ca.: 60 - 40%			
ca.: 40 - 20%			
ca.: 20 - 10%			
ca.: 10 - 5%			
ca.: 5 - 0%	Az utolsó szegmens villog, de a %-os kijelző 0%-ot mutat.		

## A hatótávolság kijelzése

A kerékpár az akkumulátorban lévő energia és az optimális felhasználási módból eredő fogyasztás alapján folyamatosan számolja, hogy milyen távolságot tehetünk még meg a kerékpárral. A kijelzett adatok **csak tájékoztató jellegűek!**



A számítási mód csak egy elméleti adatot eredményez. Az útvonal paramétereitől függően a gyakorlati hatótávolság nagyobb és kisebb is lehet. Ha például dombos vidéken kerékpározik, akkor a hatótávolság lefelé tér el a kijelzett

értéktől. Éppen ezért arra kérjük, hogy a kijelzett adatot csak durva becslésként értelmezze. **Megjegyzés:** ha az akkumulátor töltöttsége 10% alá esik, a hatótávolságot már nem jelzi ki a kerékpár.

## **Rásegítés és visszatáplálás**

A rendszer három rásegítési, egy automata és három visszatáplálási üzemmóddal rendelkezik. A működés automatikusan, gázkar nélkül működik. Az alsó csapágyánál elhelyezett nyomatékérzékelő szenzor méri a kerékpáros által kifejtett erőt. Ennek megfelelően kapcsolja a rendszer a motor rásegítő erejét – minél nagyobb erőt fejt ki a pedálra, annál nagyobb lesz a motorerő is.



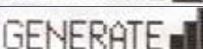
A **visszatáplálásos üzemmódban** a rendszer generátor módba kapcsolja a motort. Ez a mozgási energiát elektromos energiává alakítja, majd visszatölti az akkumulátorba. Ezzel (az útszakasz meredekségétől függően) többkevesebb hatótávolságot lehet nyerni. Ha bármelyik fékkart megérinti (a fékkarok mikrokapcsolókkal vannak ellátva), akkor a rásegítés leáll, és a motor generátor üzemmódba kapcsol. A kijelzőn a visszatáplálás ikonja jelenik meg. Ha hosszabb ideig halad lefelé, akkor érdemes a három állandó visszatáplálási mód egyikét kiválasztania a kijelzőn. A visszatáplálásnak van ugyan fékező hatása, de ez nem helyettesíti a szabályokban előírt mechanikus féket. Az útvonal lejtésétől függően **maximum 15%-os** hatótávolság növekedés érhető el.

**Megjegyzés: a visszatáplálás csak a 7-30 km/h-ás sebességtartományban működik. A másik feltétel, hogy az akkumulátor töltöttségének 95% alatt kell lennie.**

**Az automata üzemmódban** (Auto) a rendszer a környezeti viszonyoknak megfelelő rásegítési módot önmagától állítja be. Ez azt jelenti, hogy magas hegyre való felkerekedéskor a „High” (400%) rásegítést választja. Ha a meredekség csökken, akkor a rásegítést előbb a „Standard” (150%), majd az „Eco” (90%) szintre fogja csökkenteni. Ha a kerékpár völgynek lefelé megy, akkor a rendszer igyekszik 7-30 km/h között tartani a kerékpár sebességét a három visszatáplálási üzemmód megfelelőjét kiválasztva. Amint a rendszer

úgy érzékeli, hogy a kerékpár anélkül gyorsul, hogy a kerékpáros tekerne (a nyomatékszenzor nem mér pedálerőt), akkor automatikusan bekapcsol a generátoros üzemmód. Ez addig tart, amíg a 30 km/h-ás határt túl nem lépjük, vagy újra nem kezdünk el pedálozni.

Rásegítés	Rásegítési fok	Közlekedési szituáció
High	400%	Meredek út, maximális motorerő szükséglet
Standard	150%	Emelkedő utak leküzdéséhez is elegendő közepes rásegítés
Eco	90%	Sík utakra, a legnagyobb hatótávolságot adja.
Auto (Automata)	<b>Rásegítés:</b> 90%-150%-400% <b>Visszatáplálás:</b> 30%-60%-90% Az út paraméterétől függ	A KTM javaslata! A megfelelő rásegítési vagy visszatáplálási fokot a kerékpár automatikusan választja ki
No Assist	0%	Hagyományos kerékpáros mód, nincs rásegítés

Visszatáplálás	Visszatáplálás foka	Közlekedési szituáció
	30%	Enyhe lejtő, hátszél
	60%	Erős lejtő
	90%	Nagyon meredek lejtő

**Megjegyzés:** azt javasoljuk, hogy a rendszert az utazás közben mindig tartsa bekapcsolva. Ezzel nem csak a kerékpáros óra funkcióit láthatja menet közben, de használhatja a visszatáplálást, miközben lejtős területen halad.



### Indulás segéd

(Opcionális kiegészítő – KTM kereskedőknél kapható)

A megnyomásával a kerékpár pedálozás nélkül, csak a motor erejére hagyatkozva maximum 6 km/h-ás tempót tud elérni (például egy meredek rámpán kell feltolnunk a



megrakodott kerékpárunkat).

## A kijelző bemutatása

A következő ábrán szereplő kezelőszerv leírása:

1. Power gomb a rendszer be- és kikapcsolására
2. Az akkumulátor töltöttségi szintje
3. Mode gomb a kijelző funkciójának váltására
4. Rásegítési mód
5. Lámpa kapcsoló a háttérvilágítás bekapcsolására és az opcionális akkumulátoros kerékpárvilágítás kapcsolására
6. Rásegítési fok növelése
7. Rásegítési fok csökkentése
8. A lámpa állapotának visszajelzése (ha az opcionális szerelést elvégezték)
9. A motor aktuális terhelésének kijelzése
10. A pillanatnyi sebesség kijelzése
11. A kiválasztott részfunkció adatainak kijelzése
12. Kiválasztott részfunkció neve
13. Visszatáplálás kijelzése



Példa a kijelző menet közbeni állapotára

## A rendszer bekapcsolása

Nyomja meg a kijelzőn a „Power” gombot a rendszer bekapcsolásához. Két másodperc múlva megjelenik az akku állapota és a „Standard” rásegítési fok visszajelzője. A rendszer üzemkész. A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a „Power” gombot.

## Automatikus kalibrálás a bekapcsoláskor



**Ügyeljen arra, hogy ne fejtessen ki erőt a pedálra a rendszer bekapcsolásakor, mert ez a rendszer zavarához vezethet!**

Annak érdekében, hogy a rendszer a pedálerőt jól tudja mérni, az első két másodpercben önellenőrzést végez. Az alsó csapágyhoz elhelyezett nyomaték mérő egység ilyenkor állítja be a 0 nyomatékértéket. Ha a bekapcsoláskor a lába a pedált nyomja, akkor a rendszer rossz értéket mér, és később előfordulhat, hogy nem reagál megfelelően. Ilyenkor a kijelzőn egy hibakód jelenik meg.



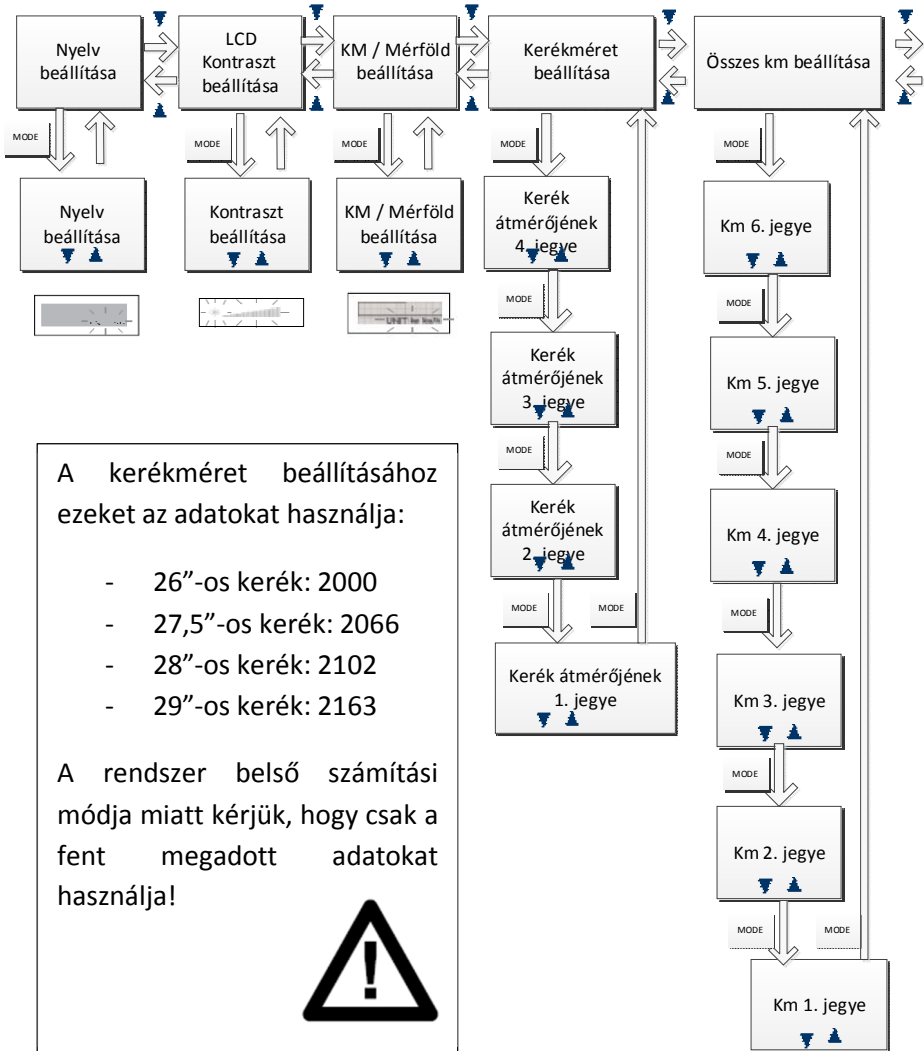
Ebben az esetben kérjük kapcsolja ki a rendszert, és kapcsolja be úgy, hogy nem terheli a pedált – ezzel a hibát már el is hárította.

## Alapbeállítások módosítása

A gyári beállításokat a KTM a kerékpárnak megfelelően végezte el. Ha például gumit cserél a kerékpáron, akkor a kijelző csak akkor ad megfelelő adatokat, ha a kerék méretét az új guminak megfelelően állítja be. Ezen felül a kijelző nyelvét, az LCD kontrasztosságát, a sebesség egységét tudja megváltoztatni.

A következő oldalon található diagram segít a megfelelő paraméter beállításában.

A **beállítási üzemmódba** a „MODE” és a „lefelé nyíl” 3 másodpercig tartó lenyomásával juthatunk. A beállítási üzemmódból a „Lámpa” gombbal léphet ki.



## A hátsó kerék kiszerelése

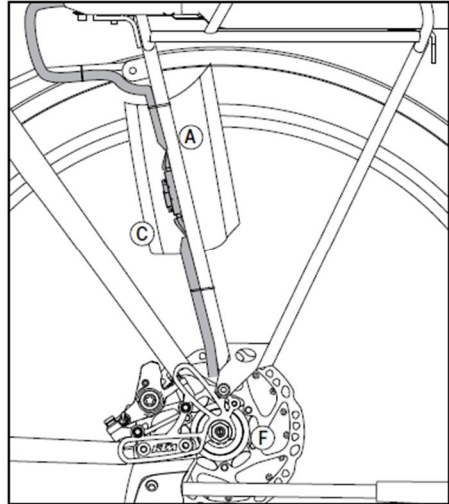
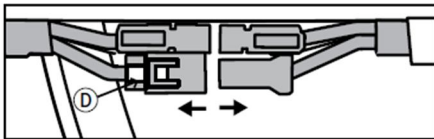
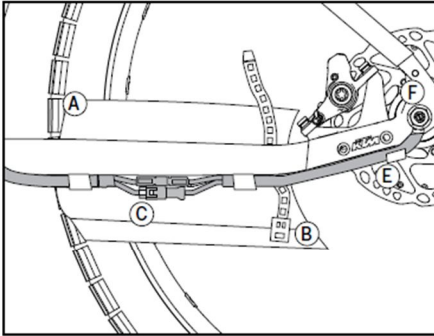


A kerék szerelését bízva a KTM kereskedőjére. Ha mégis arra lenne szükség, hogy ezt Ön végezze el, kérjük kövesse az alábbi lépéseket:



Mindig kapcsolja ki a rendszert, mielőtt a motor kábelét széthúzná, vagy kiszedné az akkumulátort a kerékpárból!

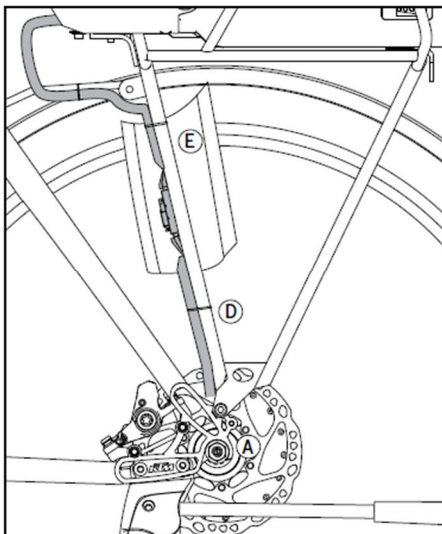
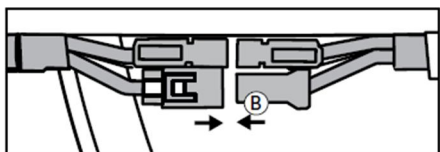
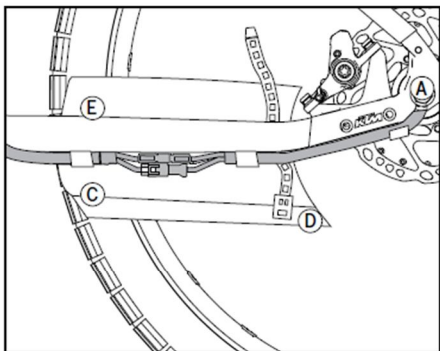
Ne érintse meg a fékkart, miután a hátsó kereket kiszerezte!



1. Győződjön meg, hogy a rendszert kikapcsolta
2. Állítsa a váltót a legnagyobb fokozatba (legkisebb hátsó fogaskerékre)
3. Vegye le az (A)-val jelölt neoprén takarót
4. Nyissa ki és távolítsa el a (B) nyitható kábelkötőzt
5. Húzza szét a két motorkábel csatlakozóját (C). A (D) elem széthúzása előtt nyomja meg a csatlakozó reteszét lefelé.
6. Vegye ki a kábelt a tartó füléből (E).
7. Lazítsa meg a (H) anyát egy 15mm-es kulccsal. Most már kiszedheti a kereket a helyéről.

### A hátsó kerék beszerelése

A kerék szerelését bízva a KTM kereskedőjére. Ha mégis arra lenne szükség, hogy ezt Ön végezze el, kérjük kövesse az alábbi lépéseket:



1. Akassza be a tengelyt a villapapucsba, miközben vigyázzon arra, hogy a tárcsafék a megfelelő pozícióba kerüljön. Figyeljen arra, hogy a nyomatékot átvivő fülek mindkét oldalon a mellékelt ábra szerinti megfelelő pozícióban (lefelé nézők) legyenek!



2. Húzza a kereket a helyére, hogy a tengely mindkét oldalon rendesen üljön a villapapucsba.

3. Húzza meg az (A) anyákat egy nyomatékulccsal 40 Nm-es nyomatékkal.

4. Vázcsőves akkus rendszernél: Csatlakoztassa a (B) kábeleket, helyezze el a kábelt a (C) tartókba, és a (D) oldható kábelkötőzövel rögzítse.

Csomagtartós akkumulátornál: Csatlakoztassa a (B) kábeleket, vezesse fel a kábelt a csomagtartó tartóján, és a (D) oldható kábelkötőzövel rögzítse.

5. A neoprén rögzítőt (E) tegye vissza a helyére.

## Karbantartás és tisztítás



A hátsó kerék tengelyének anyáit rendszeresen ellenőrizze (15 mm-es kulcs, 40Nm nyomaték). Ezen felül a tárcsafék csavarjait is ellenőrizze (Torx T25 – 4Nm)

A tárcsafék rögzítéséhez speciális, 10 mm hosszú csavarok szükségesek. Ezeket nem szabad hosszabbra cserélni, mert a motor sérülhet. Gyári csavarokat a KTM kereskedőjétől tud beszerezni.

Javasoljuk, hogy az első 200 km megtétele után keresse fel a KTM kereskedőjét, hogy az összes csavarkötést átvizsgálhassa.

A rendszer tökéletes működése érdekében a csatlakozókat 2-3 havonta ellenőrizni, illetve szükség esetén egy száraz kefével tisztítani kell. A kiserelt akkumulátornál ügyeljen arra, hogy az érintkezők ne szennyeződjenek. A KTM kereskedőjénél megvásárolhatja azt a kupakot, mellyel bedugózhhatja a csatlakozót – ezzel védve azt a szennyeződéstől.

**Megjegyzés:** az Ön kefe nélküli egyenáramú motorja a hatékony működés érdekében egy kétfokozatú bolygóművel van szerelve. A motor teljesen karbantartásmentes. A motorból terhelés hatására kiszűrődő zaj, illetve a szabadonfutás megnövekedett ereje nem jelenti azt, hogy a motor karbantartásra szorulna vagy esetleg meghibásodott. Ez a rendszer konstrukciójából fakad.

### **Megjegyzés a kitámasztó felszereléséhez**

Az olyan kerékpároknál, ahol a kitámasztót a váz belső oldalán lévő menetes furatokhoz kell rögzíteni (pl. eRaceP), először az (E) jelű kábelrögzítőt kell leszerelni (lásd 21.oldal), és ezután kell felszerelni a kitámasztót. (Az (E) jelű kábelrögzítőt nem kell használni ezután). Hogy elkerüljük a kábel hozzáérését a tárcsafékhez, a kitámasztó külső részén kell azt elvezetni!

## **Tisztítás**

A kerékpár **tisztítása előtt** szerelje ki az akkumulátort!



Ha **folyadék kerül** az elektromos kerékpár elektromos rendszerébe, akkor annak védőáramkörei sérülhetnek, ezért pl. az akkumulátor felmelegedhet, tüzet foghat vagy felrobbanhat. Ezen

kívül a rendszer sérülésveszélyessé válhat, mert mechanikus hatásra (pl. a lánc vagy a pedál megnyomásával vagy az indulássegéd megérintésével) a kerékpár magától elindulhat.

**Ne használjon magasnyomású mosót** a kerékpár tisztításához! Az erős vízszugár bejuthat az elektromos rendszerbe és roncsolhatja a kerékpár csapágait is. A kerékpár tisztításához szivacsot vagy lágy szálakból álló kefét javasolunk. Kevés vizet használjon, és az elektromos rendszer alkatrészeinek közelében legyen nagyon óvatos. A mosás után ellenőrizze a csatlakozókat, hogy nem folyt-e bele víz, és a használat előtt hagyja a kerékpárt teljesen leszáradni.

A tisztítás alatt figyeljen arra, hogy a **kábelek ne sérüljenek** - ne törjenek meg, és éles peremek ne sértsék meg azokat. Sérült kábel esetén akár halálos áramütést is szenvedhet!

## Szállítás



A kerékpárt csak megfelelő **kerékpár szállító eszközzel** (vonóhorogra vagy tetőcsomagtartóra szerelt) rögzítse az autóján.

A kerékpár különleges formája és nagyobb súlya miatt nem minden kerékpártartó alkalmas annak rögzítésére. Ha nem megfelelő tartót használ, akkor a kerékpár leeshet a kocsiról, és ezzel balesetet okozhat.

Gépjárművön történő szállítás esetén javasoljuk, hogy vegye le az akkumulátort a kerékpárról, és óvja a csatlakozót a szennyeződéstől. Ehhez javasoljuk, hogy a már korábban említett dugót vásárolja meg.

## Karbantartás és javítás

A kerékpár javítását és karbantartását **bízza a megfelelően képzett KTM szakkereskedőjére**. Nem megfelelő, szakszerűtlen beavatkozások a kerékpár károsodásához vezethetnek, ami baleseteket és sérüléseket okozhat.

Karbantartási és javítási feladatok elvégzése előtt **mindig szerelje ki az akkumulátort!** Enélkül a rendszer sérülésveszélyessé válhat, mert

mechanikus hatásra (pl. a lánc vagy a pedál megnyomásával vagy az indulássegéd megérintésével) a kerékpár magától elindulhat!

A kerékpárját az **első 200 km megtétele után** vigye vissza a kereskedőhöz, hogy az első karbantartást elvégezhesse. A csavarkapcsolatokat az első használat után ellenőrizni kell. A nem kellően rögzített alkatrészek balesetet, így sérülést is okozhatnak.

A karbantartás alatt figyeljen oda, hogy a **kábelek ne sérüljenek** - ne törjenek meg, és éles peremek ne sértsék meg azokat. Sérült kábel esetén akár halálos áramütést is szenvedhet!

Csak **eredeti alkatrészeket** – különös tekintettel az akkumulátorra - használjon! Nem gyári alkatrészek és akkumulátorok a rendszer túlmelegedéséhez, kigyulladásához és szélső esetben akár az akkumulátor felrobbanásához is vezethetnek. Természetesen a nem gyári alkatrészek felhasználásakor a kerékpár jótállása megszűnik.

**Gyári alkatrészeket** a KTM szakkereskedőknél vásárolhat. Vegye figyelembe, hogy az elektromos kerékpárnál a kopóalkatrészek élettartama rövidebb lesz, mint ahogy azt a hagyományos kerékpárnál megszokta. A kerékpár ereje és nagyobb súlya miatt, a lánc, sebességváltó és a fékek alkatrészei gyorsabban kopnak. A karbantartás vagy az elhasznált alkatrészek cseréjének hiánya balesetekhez és sérülésekhez vezethet. Kérjük olvassa el a KTM Bikepass ide vonatkozó fejezetét!

Felhívjuk a figyelmét, hogy a **kerékpár felépítéséből kifolyólag** a rásegítés nélküli pedálozás közben csekély ellenállásra számíthat, és a motor üzemelés közben hangot bocsát ki, mely normális az elektromos kerékpároknál. Ha az ellenállás hirtelen megnövekedik vagy a motor zaja megnő, akkor karbantartás szükséges. Kérjük keresse fel KTM szakkereskedőjét!

Írja fel a kerékpár **kulcsának számát!** Ha a kulcsot elveszíti, az Ön KTM kereskedője ez alapján tud újat rendelni.





A kulcs száma: .....

## Tényezők, melyek befolyásolják a hatótávolságot

1. **Az út emelkedése:** természetesen a nagy emelkedők leküzdése sokkal nagyobb energiát követel, mint a sík úton való közlekedés
2. **Kiválasztott rásegítési fok:** a motor erejét, úgy válassza meg, hogy csak a legszükségesebb mértéket válassza! Például a közepes és a legnagyobb rásegítési fok között négyszeres energiafelhasználás a különbség.
3. **Akku töltöttsége:** csak teljesen feltöltött akkumulátorral érheti el a legnagyobb hatótávolságot. Ügyeljen arra, hogy az elindulás előtt az akkumulátor feltöltött állapotban legyen.
4. **Súly és csomagok:** minél jobban terheljük a kerékpárt (kerékpáros súlya és a csomagok), annál rövidebb lesz a hatótávolság
5. **Kerekek nyomása:** kiemelkedően magas hatása van. Ha nincsenek a kerekek az előírásnak megfelelően felfújva, akkor magasabb a gördülési ellenállásuk, így a meghajtási energia igénye is. Rendszeresen ellenőrizze a guminyomást – a maximális nyomás értékét a gumi oldalán találja. Ugyanígy a gumi profilja is nagy hatással van a hatótávolságra. Vastag, mély bordázatú gumik több energiát használnak. Ha vékony, alacsony profilú gumikra vált, sokkal hosszabb hatótávolsággal számolhat.
6. **Elindulás, gyorsulás:** a gyorsulás sokkal több energiát igényel, mint a folyamatos sebességű haladás. A hatótávolságot megnövelhetjük, ha a túra alatt egyenletes sebességet tartunk, és csak nagy körülményekkel gyorsítunk. Kerülje a pedálerő nagymértékű változását.
7. **Külső hatások:** az ellenszél leküzdése rengeteg energiát emészt fel. Túl meleg vagy túl alacsony környezeti hőmérséklet az akku teljesítményének csökkenéséhez vezethet. Ez azt jelenti, hogy egy hideg téli napon sokkal alacsonyabb hatótávolságot érünk el, mint egy meleg tavaszi napon.
8. **Saját erő:** a folyamatos pedálozás és alacsonyra állított rásegítés a legcélszerűbb kombináció a magas hatótávolság elérésére. Próbáljon a lehető legnagyobb erővel pedálozni. Ha csak a rendszer erejére hagyatkozik, a hatótávolság drasztikusan lecsökkenhet.

9. **Váltás:** aktívan használja a váltót, csakúgy, mint a hagyományos kerékpároknál. A hegymenet előtt pl. időben kapcsoljon vissza alacsonyabb fokozatba. A motor 75 pedálfordulat / perc ütemnél tud a lehető legnagyobb hatékonysággal üzemelni. Ha túl lassan pedálozik, akkor gyenge lesz a rásegítés, túlmelegedhet a motor, és természetesen magas lesz az energiaszükséglet is.

## Hibakeresés

Hiba	Így jelentkezik	Megoldás
Alacsony hatótávolság	Rövid útszakasz megtétele után az akkumulátor állapotát jelző ikon villogni kezd a kijelzőn.	Az akku feltöltött állapotban van? Esetleg hosszabb ideig nem használta? => Töltse fel az akkumulátort!
		Első alkalommal használja az akkumulátort? => Töltse fel az akkumulátort!
		A hatótávolság az útszakasz tulajdonságaitól, a rossz sebességváltástól vagy a felesleges gyorsításoktól is csökkenhet.
		Télen a hideg időjárás miatt az alacsonyabb hatótávolság normális lehet. Ugyanez vonatkozik a túl meleg időszakokra is.
		Nincs eléggé felfújva a gumi? => Pumpálja fel az előírt értékre. A javasolt nyomás értékét a gumi oldalfalára írva találja.
		A fékek megfelelően vannak beállítva? => Ellenőriztesse az állapotukat a kereskedőjével!
Nincs rásegítés	A rendszert nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátort tökéletesen a helyén van? => Vegye ki, és rakja vissza újra.
		Ha az akku gombját megnyomja, nem gyulladnak ki a töltést jelző LED-ek. => Töltse fel az akkumulátort. Ha a problémát ezzel nem tudja elhárítani, forduljon a kereskedőjéhez.
Nincs, vagy nagyon alacsony rásegítés	A képernyőn lévő akkuikon villog, vagy egy szegmens sem világít	Az akku fel lett töltve? => Töltse fel az akkumulátort.
	A töltöttséget mutató LED kétszeresen, a rásegítési fokot mutató ikon egyszeresen, felváltva villog	A rendszer meghibásodott => Forduljon a szakkereskedőjéhez.

Hiba	Így jelentkezik	Megoldás
	Intenzív használat során (pl. hosszú, nagy emelkedő esetén), az aktuális rásegítési fok ikonja villogni kezd => Túlmelegedés	Túlterhelés miatt a rendszer biztonsági üzemmódra váltott, hogy megelőzze a túlmelegedést. A biztonsági üzemmódban a rásegítés mértéke lecsökken, de ennek ellenére folytathatja az utat. Ha azonban tovább terheli a rendszert, a rásegítés csökkenhet, illetve ki is kapcsolhat. Ebben az esetben kapcsolja ki a meghajtást, pár percre álljon félre a kerékpárral. Utána folytathatja az utat.
	A rendszer magától ki- és bekapcsol.	A kábelcsatlakozók esetleg szétcsúcsztak vagy a csatlakozók szennyeződtek? Vegye ki az akkumulátort a tartóból, ellenőrizze a csatlakozókat, majd szerelje vissza az akkut. Ha nem szűnik meg a probléma => Vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével.
	A rásegítés kikapcsolt.	A megállás után 5 perccel következett ez be? => A rendszer nyugalmi állapotba került, kapcsolja be újra! Intenzív használat során történt a hiba? => Olvassa el a „Túlmelegedés”-sel kapcsolatos hiba leírását.
Az akku nem tölthető.	Az akkun lévő töltésellenőrző LED-ek nem világítanak.	Az akku a helyén van? A csatlakozói sértetlenek? => Tisztítsa meg a csatlakozót.
		Az akku teljesen fel lett töltve? => Ellenőrizze az akku oldalán lévő gombbal a feltöltés mértékét. Ha egy akku fel van töltve, akkor arra már nem lehet rátölteni. Az akkut mindig használat után töltsse (a töltöttségi szintnek 95% alá kell esnie, hogy újra tölteni tudja).
		Pedálózás közben megérintette a töltöttségi jelzőt működtető gombot, és a LED-ek villognak? => Lépjen kapcsolatba a kereskedőjével!
Az akkumulátor töltésjelző lámpái közül egyik sem világít a töltés után.		A töltési folyamatot megszakították? => Kérjük töltse fel újra az akkumulátort.

Hiba	Így jelentkezik	Megoldás
		<p>A töltő csatlakozói szennyezettek? =&gt; Kérjük tisztítsa meg a csatlakozókat.</p> <p>Az akkumulátor már régebbi, és sokszor használta? =&gt; Lehet, hogy le kell cserélnie az akkut, mert az élettartama végén van.</p>
Vibrációt érez, amikor álló helyzetben a lábát a pedálra helyezi.		Ez normális, a motor tervezéséből fakad.
Akku és/vagy az akkutöltő túlmelegszik. (Ne feledje, ez tűzesethez is vezethet!)		A töltő a töltési folyamat közben felmelegszik. => Normális folyamat
		A töltő olyan forró lesz, hogy meg sem lehet már érinteni. => Töltést azonnal abbahagyni, és a szakkereskedőt értesíteni.
A ráségítés nem egyenletes.		A bekapcsolás után a pedálra lépett, ezért a nyomatékszenzor nem tudott kalibrálni, és a kijelzőn az „E1” kód is megjelenhetett. => Rendszert kikapcsolni, és a pedál érintése nélkül újra bekapcsolni.
		A tekerés sebesség túl alacsony vagy túl magas. => Kérjük igyekezzen percnként 75-ös pedálfordulat környékén utazni. Aktívan használja a váltót!
		Ellenőrizze a kábelkapcsolatokat => Lehet, hogy a motor és a vezérlő közötti csatlakozó szétcsúszott (lásd 21. oldal). Húzza szét teljesen a két kábelt, majd csatlakoztassa újra.
A visszatáplálás egyáltalán nem vagy nem kielégítően működik.		Használat során a visszatáplálás ikonja villog a kijelzőn? => Túlterhelés. Kapcsolja ki a rendszert, pár percig hagyja hűlni (vagy vegye vissza a visszatáplálás erejét vagy kapcsolja ki teljesen).

Hiba	Így jelentkezik	Megoldás
		Túl gyors vagy túl lassú haladás. => A visszatáplálás csak 7..30 km/h között használható.
		Egyáltalán nem működik a visszatáplálás => Teljesen feltöltött akkumulátornál nem működik a visszatáplálás. Az akku töltöttségének 95% alatt kell lenni a funkció aktiválásához.
E3-as hibakód a kijelzőn, a rásegítés nem működik		Akku csatlakozási probléma => Vegye ki az akkut a tartóból, majd helyezze vissza.

## Hibakódok

Kód	Leírás	Ok	Hibaelhárítás
<b>E1</b>	Nyomaték-szenzor kalibrálási hiba	1. Bekapcsolás közben a pedálokra léptek 2. A szenzor meghibásodott	A rendszert kapcsolja ki, majd be, de figyeljen arra, hogy ne lépjen eközben a pedálra. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a kereskedőjéhez.
<b>E3</b>	Akku kontakthiba	1. Az akku érintkezője szennyeződött 2. Nem a rendszerhez tartozó akkut csatlakoztatott 3. Hibás akkumulátor	1. Az akkut kiszedni és az érintkezőt megtisztítani, az akku pozícióját a tartóban ellenőrizni. 2. Csak gyári akkut használjon 3. Keresse fel a kereskedőjét!
<b>E4</b>	Hiba az elindulás-segítőnél	1. A rendszer elindulása közben megnyomta az indítássegéd gombját 2. A rendszer meghibásodott	1. Kapcsolja ki és be a rendszert, de ne nyomja meg az elindulás segítő gombját 2. Keresse fel a kereskedőjét
<b>E6</b>	Nyomaték-szenzor hiba	Nyomatékszenzor meghibásodott	Keresse fel a kereskedőjét
<b>E7</b>	Nyomaték-szenzor hiba - frissítéskor	A nyomatékszenzor programozásánál hiba lépett fel.	Keresse fel a kereskedőjét

Kód	Leírás	Ok	Hibaelhárítás
<b>E8</b>	Motor fordulatszám hiba	1. A motor kábelcsatlakozója szétcsúszott 2. A motor meghibásodott	1. A csatlakozót szét húzni (ha szükséges, megtisztítani), majd újra összedugni. 2 Keresse fel a kereskedőjét
<b>E9</b>	Motor túlterhelés hiba	Csatlakozási hiba	A motor csatlakozóinak ellenőrzése. Ha ez nem segít, forduljon a kereskedőjéhez
A rásegítési fok kijelzője villog		A rendszer túlmelegedett	Kapcsolja ki a rendszert, és pár percet hagyja azt hűlni
A visszatáplálás kijelzője villog		Akku hőmérséklete (0C fok alatti vagy 50C feletti)	Az akku hőmérsékletét lassan a megfelelő szintre hozni
		Kommunikációs hiba	Az akku érintkezőit ellenőrizni, és ellenőrizni az akku pozícióját a tartóban.
A visszatáplálás és az akkukapacitás ikonja egyszerre villog a kijelzőn.		Akku kommunikációs hiba	1. Az akku érintkezőit ellenőrizni, és ellenőrizni az akku pozícióját a tartóban. 2. Az akkut kiveszni a tartóból, majd újra visszahelyezni 3. Ha ez nem segít, forduljon a kereskedőjéhez



## 2. Információ a jótálláshoz

A következők a **KTM Bikepass** dokumentumban leírt jótállási feltételeinek elektromos kerékpárra vonatkozó kiegészítései.

A **motorra és a kijelzőre** a szállítás időpontjában érvényes rendeleti szabályozás érvényes.

Az **akkumulátorra** a következők vonatkoznak:

1. A jótállás két évre szól és csak anyag- illetve szerelési hibákra vonatkozik, és csak az eredeti vásárlási számla vagy nyugta bemutatásával érvényes, mely a következőket kell, hogy tartalmazza: vásárlás dátuma, kereskedő neve, a kerékpár márkája és pontos típusa, amelybe az akkumulátort szerelték. A KTM fenttartja a jogot, hogy az esetlegesen hiányzó dokumentumok miatt a jótállást ne érvényesítse.
2. A reklamáció esetén a KTM a hibás akkumulátort javíthatja, vagy azonos értékű csereakkumulátort kínál fel.
3. A garanciális javításokat a KTM gyára végzi el. Ha a vásárló megjavíttatja a hibás eszközt, és ezt előzetesen nem egyezteteti a KTM-mel, akkor a javítás költségeit a gyár nem téríti meg. Ebben az esetben a jótállási kötelezettség is megszűnik.
4. A garanciális javítások esetén a garancia nem hosszabbodik és nem indul újra, az eredeti alkatrésze vonatkozó jótállás ideje a javítás vagy csere idejével hosszabbodhat csak meg.

### Felelősség kizárása:

A KTM nem felelős a kerékpár meghibásodása esetén fellépő vagyoni és nem vagyoni jellegű károkért, kieső időért, bérleti költségekért, fuvar költségekért, elmaradt haszonért és hasonló károkért. A KTM felelőssége maximum a termék vételárának mértékéig terjed ki.

A vásárló jogai a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelnek, ez azt jelenti, hogy a jelen jótállás nem vonatkozik az adó és a vásárló közötti szerződéses viszonyra. Ez a jótállás a vevő egyetlen és kizárólagos jogi eszköze és sem a KTM, sem a viszonteladó nem

felelősek a termék használatából eredő járulékos károkért vagy sérülésekért.

A **többi kerékpár alkatrésze** a KTM Bikepass kiadványban leírtak érvényesek.

A jótállás nem vonatkozik másra, csak az anyag- és feldolgozási hibákra.

A következőkben felsoroltak NEM tartoznak a jótállás körébe:

1. Ellenőrzési-, karbantartási-, javítási és csere munkák, melyek a normális elhasználódásból következnek
2. Ha az akkumulátor a normál használat következtében már nem tudja a teljes kapacitását leadni
3. Szakszerűtlen kezelés esetén: a termékbe folyadék / kémiai szerek kerültek vagy extrém hőmérsékletnek, nedvességnek lett kitéve. Ha a kezelési utasításában foglaltakat nem tartották be, vagy nem eredeti Panasonic alkatrészeket használtak fel.
4. Ha a kerékpár modellszámát, szériaszámát megváltoztatták, törölték, felismerhetetlenné tették vagy eltávolították. Az akkuház pecsétjét feltörték vagy láthatóan manipulálták.
5. Akku használata olyan rendszerben, mely nincs jóváhagyva az adott akkumulátorhoz. Ha az akkumulátor kezelési utasításában foglaltakat nem tartották be.
6. Baleset, erőszakos cselekedetek, illetve olyan események, melyek a KTM befolyásolási körén kívüliek (pl. de nem kizárólag vízkár, tűzeset)
7. Az akkumulátor sérülései túltöltés, illetve a kezelési utasítás be nem tartása miatt.
8. Akku töltése nem gyári töltővel.
9. Nem engedélyezett módosítások, még akkor is, ha ezzel a helyi szabályozásnak tesznek eleget, de eredetileg a KTM által nem lettek jóváhagyva.
10. Az akku szintje a minimális 70% alá kerül a két éves jótállási időn belül, ha 700 alkalomnál több töltési ciklussal töltötték.

# EG Konformitätserklärung



gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006  
und gemäß der EMV-Richtlinie 2004/108/EG vom 15. Dezember 2004

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichneten KTM Produkte in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und der EMV-Richtlinie 2004/108/EG entsprechen. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**Hersteller:** KTM Fahrrad GmbH  
Harlochnerstraße 13  
5230 Mattighofen  
Österreich

**Produkte:**

Baugruppennummer	Bezeichnung	Antriebssystem	Modelljahr	Baujahr
794269 BG	eLYCAN P 27.5	Panasonic RearHub	2014	2013/2014
794270 BG	eRACE P 29	Panasonic RearHub	2014	2013/2014
794271 BG	eRACE P 27.5	Panasonic RearHub	2014	2013/2014
794272 BG	eCROSS P	Panasonic RearHub	2014	2013/2014
794273 BG	eSTYLE	Panasonic RearHub	2014	2013/2014
794345 BG	ZEG ITERO POWER	Panasonic RearHub	2014	2013/2014
794346 BG	ZEG VENETO POWER	Panasonic RearHub	2014	2013/2014

**Angewandte Normen:**

- DIN EN 15194 / Cycles - Electrically power assisted cycles - EPAC Bicycles
- DIN EN 14764 / City- und Trekking-Fahrräder - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
- DIN EN 14766 / Geländefahrräder (Mountainbikes) - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

**Bevollmächtigter für die technische Dokumentation:** Franz Leingartner / Geschäftsleitung

**Ort/Datum:** Mattighofen, 24.07.2013

**Unterschrift:**

Franz Leingartner / Geschäftsleitung



**KTM Fahrrad GmbH**  
5230 Mattighofen - Austria

## Declaration of Conformity

Document No. \_\_\_\_\_

Issuer's / Manufacturer's name and address

**KTM Fahrrad GmbH**  
**Hariöchnerstraße 13**  
**5230 Mattighofen**  
**Austria**

Object of the declaration

(Product name): **Battery Charger**  
(Brand/Trade name): **KTM**  
(Model/type designation): **NKJ060H**

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(EU directive): 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC, 2011/65/EU

(Council recommendation): 1999/519/EC

(EN standards): EN50950-1:2006+A1+A11+A12

EN55014-1:2006+A1+A2

EN55022:2010

EN61000-3-2:2009+A1+A2

EN61000-3-3:2009

EN55014-2:1997+A1+A2

EN55024:2010

EN50581:2012

(The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time): **13**

Signed for and on behalf of

**KTM Fahrrad GmbH / Franz Leberbauer**

Place and date of issue

**Mattighofen, 01.02.2013**

  
**KTM**  
BIKE INDUSTRIES  
**KTM Fahrrad GmbH**  
5230 Mattighofen · Austria

ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG  
PANASONIC REARHUB MOTOR ANTRIEBSSYSTEME

Technische Änderungen vorbehalten.  
Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung.  
Stand: Herbst 2013

ART.NR.: 00013D00023



**KTM FAHRRAD GMBH**

Harlachner Straße 13  
5230 Mattighofen, Austria  
[www.ktm-bikes.at](http://www.ktm-bikes.at)

